



COMUNE DI MILANO

SETTORE FINANZE E ONERI TRIBUTARI

DELIBERAZIONE N. 13 DEL 05/05/2014

VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE

OGGETTO: Imposta di soggiorno: esenzione dei soggiorni nelle case e appartamenti per vacanza a partire dal quindicesimo giorno consecutivo di permanenza e contestuale modifica agli articoli 4 e 5, lett.e) del regolamento e del titolo dell'art. 3. Immediatamente eseguibile.

Seduta pubblica del 05/05/2014 - seconda convocazione

CONSIGLIERI IN CARICA

PISAPIA GIULIANO	Sindaco	GIBILLINI LUCA	Consigliere
RIZZO BASILIO VINCENZO	Presidente	GIUNGI ALESSANDRO GIUSEPPE ALFONSO	"
ABAGNALE CARMINE	Consigliere	GRASSI RAFFAELE	"
BARBERIS FILIPPO PAOLO	"	IARDINO MARIA ROSARIA	"
BASTONI MASSIMILIANO	"	IEZZI IGOR GIANCARLO	"
BERTOLE' LAMBERTO NICOLA GIORGIO	"	LAZZARINI EMANUELE	"
BISCARDINI ROBERTO	"	LEPORE LUCA	"
BOCCI PAOLA	"	MANCUSO FRANCESCO	"
BOVE MARCOVALERIO	"	MASCARETTI ANDREA	"
BUSCEMI ELENA	"	MAZZALI MIRKO	"
CALISE MATTIA	"	MONGUZZI CARLO	"
CAPPATO MARCO	"	MORELLI ALESSANDRO	"
COMAZZI GIANLUCA MARCO	"	OSNATO MARCO	"
COMOTTI NATALE FRANCESCO	"	PAGLIUCA LUIGI	"
CORMIO MARCO	"	PALMERI MANFREDI	"
DE CENSI MARIA ANNA	"	PANTALEO ROSARIO LEONARDO	"
DE CORATO RICCARDO	"	QUARTIERI INES	"
DE LISI FRANCESCO MARIA	"	RIZZI ALAN CHRISTIAN	"
DE PASQUALE STEFANO	"	SCAVUZZO ANNA	"
FANZAGO ANDREA	"	SONEGO ANITA	"
FORTE MATTEO	"	STANZANI MATTIA MIRKO	"
GABBAI RUGGERO ALBERTO	"	STRADA ELISABETTA LUISA ELENA	"
GALLERA GIULIO	"	TATARELLA PIETRO	"
GENTILI DAVID	"	VAGLIATI ARMANDO	"
GHEZZI GABRIELE	"	"	"

DE CESARIS ADA LUCIA	Vice Sindaco	A	DEL CORNO FILIPPO RAFFAELE	Assessore	A
BALZANI FRANCESCA	Assessore	A	GRANELLI MARCO	"	A
BENELLI DANIELA	"	A	MAJORINO PIERFRANCESCO	"	A
BISCONTI CHIARA	"	A	MARAN PIERFRANCESCO	"	A
CAPPELLI FRANCESCO	"	A	ROZZA MARIA	"	A
D'ALFONSO FRANCO	"	A	TAJANI CRISTINA	"	A

Fatto eseguire l'appello nominale dalla Presidenza, il Presidente Basilio Rizzo che assume la presidenza, accerta che risultano assenti all'appello il Sindaco PISAPIA e i Consiglieri: BARBERIS, BASTONI, COMAZZI, FORTE, GALLERA, GRASSI, MASCARETTI, MORELLI, OSNATO, PALMERI, PANTALEO, TATARELLA, VAGLIATI.

Partecipa all'adunanza il Vice Segretario Generale del Comune Laura PERONCINI

Il Presidente accertato il numero legale degli intervenuti, dichiara aperta la seduta alle ore 16.30

La presente copia informatica, destinata unicamente alla pubblicazione sull'Albo Pretorio on Line, e' conforme al documento originale ai sensi del D.Lgs. n. 82/2005. Il corrispondente documento digitalmente firmato e' conservato negli Archivi del Comune di Milano.

Tmg

Iscrizione o.d.g.: n. 167

II CONVOCAZIONE

Il Presidente Rizzo invita il Consiglio a procedere alla trattazione dell'argomento in oggetto, di cui alla proposta di deliberazione che si allega e già notificata ai Consiglieri comunali, illustrata nella seduta del 29.4.2014.

(Sono stati esaminati n. 6 emendamenti, dei quali 5 votati e respinti e 1 ritirato).

Omissis

(Si sono succeduti alla presidenza della seduta il Presidente Rizzo, il Vicepresidente Andrea Fanzago e nuovamente il Presidente Rizzo.

Hanno partecipato il Segretario Generale dr.ssa Musicò, il vicesegretario Generale dr.ssa Peroncini e nuovamente il Segretario Generale dr.ssa Musicò.

Risultano presenti in Aula i seguenti Consiglieri in numero di 35:

Barberis, Bertolè, Bocci, Buscemi, Calise, Comotti, Cormio, De Censi, De Corato, De Lisi, De Pasquale, Gabbai, Gentili, Ghezzi, Gibillini, Giungi, Grassi, Iardino, Iezzi, Lazzarini, Lepore, Mancuso, Mascaretti, Mazzali, Monguzzi, Morelli, Osnato, Pagliuca, Pantaleo, Quartieri, Rizzo, Scavuzzo, Sonogo, Stanzani, Strada.

Risultano assenti il Sindaco Giuliano Pisapia e i seguenti Consiglieri in numero di 13:

Abagnale, Bastoni, Biscardini, Bove, Cappato, Comazzi, Fanzago, Forte, Gallera, Palmeri, Rizzi, Tatarella, Vagliati.

Sono altresì presenti gli assessori De Cesaris, Balzani, Benelli, Bisconti, Majorino, Maran, Rozza).

Il Presidente Rizzo pone in votazione la proposta di deliberazione in oggetto.

Al riscontro dei voti (scrutatori i consiglieri Lazzarini, Iardino, Iezzi), la votazione dà il seguente esito:

Presenti	n. 35	
Astenuti	n. 9	(Calise, De Corato, De Pasquale, Iezzi, Lepore, Mascaretti, Morelli, Osnato, Pagliuca)
Votanti	n. 26	
Voti favorevoli	n. 26	
Voti contrari	n. 00	

Il Presidente Rizzo ne fa la proclamazione.

- - -

Omissis

Entra in Aula il consigliere Comazzi; ne esce il consigliere Iezzi: i presenti sono, pertanto, 35.

Il Presidente Rizzo pone in votazione l'immediata eseguibilità, ai sensi dell'art. 134, IV comma, del Decreto Legislativo 18.8.2000, n.267, della deliberazione testè adottata.

Al riscontro dei voti (scrutatori i consiglieri Lazzarini, Giungi, Iezzi), la votazione dà il seguente esito:

Presenti	n. 35	
Astenuti	n. 9	(Calise, Comazzi, De Corato, De Pasquale, Lepore, Mascaretti, Morelli, Osnato, Pagliuca)
Votanti	n. 26	
Voti favorevoli	n. 26	
Voti contrari	n. 00	

Il Presidente Rizzo proclama la deliberazione N/167 immediatamente eseguibile.

- - -

Milano



Comune
di Milano

ESAMINATI/ESAMINANTE NELLA
SEDUTA DI C. N. N. MAR. 2014

NULLA OSTA PER IL TITOLO ALLA
PRESIDENZA DEL CONSIGLIO COMUNALE
PER I SOGGIORNI IN APPARTAMENTI

N. 167 della circolare

**PROPOSTA DI DELIBERAZIONE
DA SOTTOPORRE ALL'ESAME
DEL CONSIGLIO COMUNALE**

OGGETTO: IMPOSTA DI SOGGIORNO: ESENZIONE DEI SOGGIORNI NELLE CASE E APPARTAMENTI PER VACANZA A PARTIRE DAL QUINDICESIMO GIORNO CONSECUTIVO DI PERMANENZA E CONTESTUALE MODIFICA AGLI ARTICOLI 4 e 5, lett.e) DEL REGOLAMENTO E DEL TITOLO DELL'ART.3

IL DIRETTORE DI SETTORE

Dr. Monica Mori

IL DIRETTORE CENTRALE

Entrate e Lotta all'Evasione
Dott.ssa Silvia Brandodoro

**IL DIRETTORE DI SETTORE POLITICHE
DEL TURISMO E DEL MARKETING
TERRITORIALE**

Dott. Massimiliano Taveggia

**IL DIRETTORE CENTRALE ATTIVITA'
PRODUTTIVE E MARKETING
TERRITORIALE**

Dott. Alessandro Pollio Salimbeni

**L'ASSESSORE AL BILANCIO
PATRIMONIO E TRIBUTI**

Avv. Francesca Balzani

**L'ASSESSORE AL COMMERCIO
ATTIVITA' PRODUTTIVE E MARKETING
TERRITORIALE**

Dott. Franco D'Alfonso

IL CONSIGLIO COMUNALE

PREMESSO CHE:

L'art. 4 del D.Lgs. 14 marzo 2011 n. 23 prevede, per gli Enti Locali, la facoltà di istituire l'imposta di soggiorno, intesa come strumento di finanziamento degli interventi e dei servizi rilevanti ai fini turistici, culturali e ambientali.

L'imposta grava su coloro che alloggiano e/o pernottano nelle strutture alberghiere ed extralberghiere presenti sul territorio comunale.

I comuni, con proprio regolamento da adottare ai sensi dell'articolo 52 del decreto legislativo 15 dicembre 1997, n. 446, sentite le associazioni maggiormente rappresentative dei titolari delle strutture ricettive, hanno la facoltà di disporre ulteriori modalità applicative del tributo, nonché di prevedere esenzioni e riduzioni per particolari fattispecie o per determinati periodi di tempo.

CONSIDERATO CHE:

con deliberazione del Consiglio Comunale n. 19 dell' 11 giugno 2012 veniva istituita l'imposta di soggiorno nella città di Milano, ai sensi dell'art. 4 del D.Lgs. 23/2011, con conseguente approvazione del relativo Regolamento, nel quale venivano disciplinate sia le fattispecie da sottoporre ad imposta, sia le relative esenzioni e agevolazioni, oltre agli adempimenti a carico dei gestori delle strutture ricettive.

RILEVATO CHE, ai sensi dell'art. 4 comma 3 del D.Lgs. 23/2011, è facoltà dei comuni, *"prevedere esenzioni e riduzioni per particolari fattispecie o per determinati periodi di tempo"*;

con deliberazione di Consiglio Comunale n. 56 del 26 novembre 2012, venivano equiparate ai residence le "Case per ferie gestite da soggetti no profit", disciplinate dall'art. 32 della Legge Regionale del 16 luglio 2007 n. 15, esentando il soggiorno continuativo dal quindicesimo giorno di permanenza;

che si ritiene opportuno, per ragioni sistematiche, riportare tale dicitura anche all'interno dell'art. 4, comma 3 del Regolamento;

si ritiene opportuno modificare l'intestazione dell'articolo 3 sostituendolo con il seguente in quanto più adeguato al contenuto;

RILEVATO ALTRESI CHE:

Il soggiorno presso le strutture ricettive definite "Case e Appartamenti per vacanze", disciplinate dall'art. 43 della Legge Regionale 16 luglio 2007, n. 15, può essere di medio/lungo periodo, solitamente ricompreso tra sette giorni e 3 mesi, in appartamenti ammobiliati che si pongono come alternativa ai residence;

si ritiene pertanto opportuno ricomprendere nella fattispecie relativa ai soggiorni di lunga durata individuata all'art. 5, lettera e) del Regolamento sopra citato, oltre ai Residence e alle Case per ferie, gestite da enti no profit, anche le Case e appartamenti per vacanze, dal momento che i soggiorni presso tali strutture coprono un lungo periodo dell'anno;

L'applicazione di tale esenzione decorrerà dal trentesimo giorno successivo alla pubblicazione della presente deliberazione;

Considerato che sul punto sono stati sentiti, all'interno degli incontri del 9, 10, 30 e 31 maggio 2013 e gennaio 2014 i rappresentanti di categoria delle associazioni maggiormente rappresentative, ai sensi dell'art. 4, comma 3 del D.Lgs.23/2011, come da verbali agli atti del Settore politiche per il Turismo e marketing territoriale;

- Visti gli artt.42-49 del D.Lgs. 267/00;
- Visto l'art.36 dello Statuto del Comune di Milano;
- Visto l'art.4 del D.Lgs. 23/2011;
- Visto l'art. 52 del D.lgs. 446/97;
- Visti il Testo Unico sul turismo L.R. 16 luglio 2007, n.15;
- Visto il Regolamento di contabilità del Comune di Milano;
- Vista la deliberazione del Consiglio comunale n.19 approvata nella seduta del 11 giugno 2012 avente ad oggetto "Istituzione dell'imposta di soggiorno ed approvazione del relativo regolamento";
- Vista la Deliberazione n. 56 del Consiglio comunale n. 56 approvata nella seduta del 26 novembre 2012 avente ad oggetto – "Programmazione 2012-2014 : assestamento del bilancio annuale 2012, pluriennale 2012-2014 – modifica del programma triennale delle opere pubbliche 2012-2014 e dell'elenco annuale 2012" con la quale è stato integrato l'art. 5 comma , lettera e) del Regolamento;

ACQUISITO sulla proposta della presente deliberazione, ai sensi dell'art. 49, comma 1, del D.Lgs.18/08/2000, n. 267, i pareri favorevoli di regolarità tecnica espresso dal Direttore del Settore Finanze e Oneri tributari e di regolarità contabile espresso dal Direttore del Settore Contabilità, che si allegano quale parte integrante al presente provvedimento;

ACQUISITO sulla proposta della presente deliberazione, il parere di legittimità espresso dal Segretario Generale, che si allega quale parte integrante al presente provvedimento;

ACQUISITO altresì, ai sensi dell'art. 239, comma 1, lettera b, del D.Lgs 267/2000, come modificato dall'art. 3, comma 2-bis, del D.L. 174/2012, il parere dell'organo di revisione economico-finanziaria;

DELIBERA

- di estendere, per le motivazioni indicate in premessa che si intendono qui espressamente richiamate, l'esenzione dall'imposta di soggiorno, dal quindicesimo giorno consecutivo di permanenza in poi, prevista per i Residence e le Case per ferie gestite da Onlus, anche alle Case e Appartamenti per Vacanza, disciplinati dall'art.43 della Legge Regionale 16 luglio 2007, n. 15, a far data dal trentesimo giorno successivo alla pubblicazione della presente deliberazione;
- di approvare di conseguenza le seguenti modifiche al vigente Regolamento comunale dell'imposta di soggiorno nella città di Milano:
 - sostituire il titolo dell'art. 3 con il seguente *"Soggetti passivi e Obblighi dei soggetti gestori"*.
 - all'art. 5, comma 1, lettera e) dopo la parola *"residence"* aggiungere *“,case ed appartamenti per vacanze”*.
 - e di conseguenza all' art.4, comma 3 - dopo la parola *"residence"* aggiungere *“case per ferie gestite da soggetti no profit, nonché case ed appartamenti per vacanze”*; a fine comma aggiungere *“Dal quindicesimo giorno di soggiorno consecutivo in poi l'imposta non è dovuta.”*;
- di inviare la presente deliberazione al Ministero dell'Economia e delle Finanze, entro il termine previsto dall'art. 52, comma 2, del decreto legislativo n.446/1997.

Firmato digitalmente da Monica Mori, d'alfonso franco, BALZANI FRANCESCA, Massimiliano Taveggia, Alessandro Pollio Salimbeni, silvia brandodoro

IL COLLEGIO DEI REVISORI DEI CONTI DEL COMUNE DI MILANO

Parere sulla proposta di deliberazione di Consiglio Comunale, avente ad oggetto “Imposta di Soggiorno: esenzioni dei soggiorni nelle case e appartamenti per vacanza a partire dal quindicesimo giorno consecutivo di permanenza e contestuale modifica agli articoli 4 e 5, lett.e) del Regolamento”.

Il Collegio dei Revisori dei Conti nelle persone di:

Dott. Mario Antonio Guallini – Presidente del Collegio

Rag. Elisabetta Migliorati – componente

Dott. Maurizio Quaranta – componente

Visto l’art. 4 del d.Lgs. 23/2011 che prevede l’istituzione dell’imposta di soggiorno;

Visto l’art. 53, c. 16, della Legge n. 388/2000, come modificato dall’art. 27, c. 8, della Legge n. 448 del 28/12/2001, il quale prevede che il termine per approvare “*i regolamenti relativi alle entrate degli enti locali, è stabilito entro la data fissata da norme statali per la deliberazione del bilancio di previsione. I Regolamenti sulle Entrate, anche se approvati successivamente all’inizio dell’esercizio, purchè entro il termine di cui sopra, hanno effetto dal 1 gennaio dell’anno di riferimento*”;

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 19 dell’11 giugno 2012, con cui veniva istituita l’imposta di soggiorno per il Comune di Milano a partire dal 1° settembre 2012, successivamente modificata con deliberazione n. 56 del 26/11/2012;

Vista la proposta di deliberazione che l’Amministrazione comunale intende presentare per l’approvazione al Consiglio Comunale ad oggetto “Imposta di Soggiorno: esenzioni dei soggiorni nelle case e appartamenti per vacanza a partire dal quindicesimo giorno consecutivo di permanenza e contestuale modifica agli articoli 4 e 5, lett.e) del Regolamento”;

Visto l’art. 239 del Decreto Legislativo n. 267/2000, come modificato dall’art.3, comma 1, lett. o), del Decreto Legge 174/2012, convertito nella Legge n. 213 del 7 dicembre 2012;

Visti lo Statuto e il Regolamento di Contabilità dell’Ente;

Visti i pareri favorevoli del Responsabile del Settore Finanze e Oneri tributari, del Direttore Centrale Entrate e lotta all’evasione e il parere di regolarità contabile rilasciato dal Direttore del Settore Contabilità;



Valutati gli effetti derivanti dalle modifiche proposte al Regolamento comunale dell'Imposta di Soggiorno sotto il profilo economico-finanziario,

IL COLLEGIO

ESPRIME PARERE FAVOREVOLE,

per quanto di propria competenza alla proposta di deliberazione di Consiglio Comunale ad oggetto.

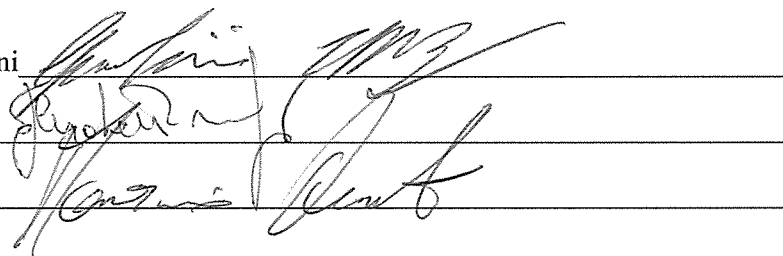
Milano, li 27 marzo 2014

Il Collegio dei Revisori

Dott. Mario Antonio Guallini

Rag. Elisabetta Migliorati

Dott. Maurizio Quaranta



FOGLIO PARERI RELATIVO ALLA PROPOSTA DI DELIBERAZIONE AVENTE IL SEGUENTE OGGETTO:

imposta di soggiorno: esenzione dei soggiorni nelle case e appartamenti per vacanza a partire dal quindicesimo giorno consecutivo di permanenza e contestuale modifica agli articoli 4 e 5, lett.e) del regolamento e del titolo dell'art.3

Numero progressivo informatico: 2857

PARERE DI REGOLARITÀ' TECNICA
ai sensi dell'art. 49 del D.Lgs. n. 267/2000

FAVOREVOLE

IL DIRETTORE DEL SETTORE

.....

Firmato digitalmente da Monica Mori in data 26/03/2014

FOGLIO PARERI RELATIVO ALLA PROPOSTA DI DELIBERAZIONE AVENTE IL SEGUENTE
OGGETTO: IMPOSTA DI SOGGIORNO: ESENZIONE DEI SOGGIORNI NELLE CASE E
APPARTAMENTI PER VACANZA A PARTIRE DAL QUINDICESIMO GIORNO
CONSECUTIVO DI PERMANENZA E CONTESTUALE MODIFICA AGLI ARTICOLI 4 e 5,
lett.e) DEL REGOLAMENTO E DEL TITOLO DELL'ART.3

Numero progressivo informatico: 2857/2013

Direzione Centrale Pianificazione, Bilancio e Controlli

PARERE DI REGOLARITA' CONTABILE
ai sensi dell'art. 49 del T.U. n. 267/2000

Favorevole

Non dovuto

Contrario per i seguenti motivi

IL RESPONSABILE DI RAGIONERIA

Firmato digitalmente da FORNO BRUNA in data 27/03/2014

FOGLIO PARERI RELATIVO ALLA PROPOSTA DI DELIBERAZIONE AVENTE IL SEGUENTE

OGGETTO: Imposta di soggiorno: esenzione dei soggiorni nelle case e appartamenti per vacanza a partire dal quindicesimo giorno consecutivo di permanenza e contestuale modifica agli articoli 4 e 5, lett.e) del regolamento, e del titolo dell'art. 3.

Numero proposta: 2857

PARERE DI LEGITTIMITA'

(Art.2- comma 1 – Regolamento del Sistema sui Controlli Interni)

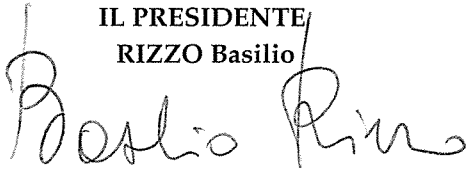
Favorevole

IL SEGRETARIO GENERALE

Firmato digitalmente da Ileana Musico' in data 28/03/2014

DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE N. 13 DEL 05/05/2014

IL PRESIDENTE
RIZZO Basilio



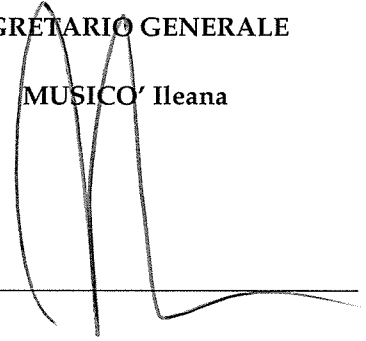
IL SEGRETARIO GENERALE
MUSICO' Ileana



Si certifica che copia della presente deliberazione verrà pubblicata all'Albo Pretorio del Comune il giorno 14 MAG. 2014 ove rimarrà esposta per 15 gg. consecutivi (art.124 del D.Lgs 267/2000)

IL SEGRETARIO GENERALE

MUSICO' Ileana



Milano



Comune
di Milano

COMUNE DI MILANO

Dichiarazione di conformità dei documenti informatici con gli originali cartacei.

Ai sensi del DPR 445/2000 attesto che il documento che precede, composto di n. 12 fogli, è copia conforme all'originale depositato presso la Segreteria Generale.

F.to digitalmente da
Il Funzionario Amm.vo

ELENCO DOCUMENTI ALLEGATI

Documento	n° di registro
IMPOSTA DI SOGGIORNO: ESENZIONE DEI SOGGIORNI NELLE CASE E APPARTAMENTI PER VACANZA A PARTIRE DAL QUINDICESIMO GIORNO CONSECUTIVO DI PERMANENZA E CONTESTUALE MODIFICA AGLI ARTICOLI 4 E 5 (LETT. E), DEL REGOLAMENTO E DEL TITOLO DELL'ART. 3. IMMEDIATAMENTE ESEGUIBILE.	13